

امور اداره و تخریر به سنه سلاتیکلی
توفیق اقدی نظارت ایدر .

مجموعه ادبیه

ادبیات ، فنون و ... ارف و مطایبات
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . شویر افکاره خدمت ایلر .

امور اداره و تخریر به سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق اقدی به مراجعت اولتور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آتونه سی یکاری بش غروشدور .
آتونه اجرانی برینه پوسته پول قبول
ایدیلر . سرکزی شمذیلک باب عالی
جاده سنده عطار پورغاک اقدینک
دکایدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در . - شمذیلک پنجه شنبه کونلری نشر اولتور - ولایات شاهانه ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .

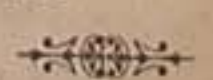
آثار ادبیه

سکوت و شب مشاجر

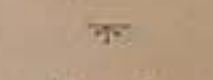
وحدتخانه بری سکون اولان
هر گوشه نك كنديسنه مخصوص اسراری
واردركه اوکي يرلرده سکوت ، کیچه
دنیلن شیلرک فوقده برحالت اجرای حکم
ایدر . بونک کي اورمانلرکده کندیلرینه
مخصوص زمان سکونلری واردر . غریق
فضای خیال اولوب اورلره توجه
و انعطاف ایدن نظرلر ممکن دکل اوسکون
وسکونک غورینه اصل اوله منزلر .
اورمانلرک سکونی آراسنده انسان
روح شمتک کزندیکنی ، ظلمتی آرا -
سندنده انوار تقطیر اولندیغنی حس ایدر
کي اولور . آنلرک اوزرنده کی برده اسرار
تشخیص ایتمش کیدر . هرکس کندی
حاله ، کندی خاطر اته کوره بواسراری
استکنانه و تیقن ایدر .

اورمانلرک ظلمتی انسانک آفاق تفکرا -
تنده برخیز ضیایار وجوده کتیریر . آشیانه
سکوننده غریق خواب نوشین اولان طیور
کي بو عقاب ظلمت وسکونک قادلری
شاعری طبقات شعرد بلال پرواز اولغه
سوق ایدر .

اورمانلر ایچنده انسانک اعماق قلبی
بلا مزاحم کوریلر ییلر . آنلرک ظلمت
وسکونی آراسنده بر قلبه طالدریلان نظر
تعمق ایتدکجه ایدر . اوسکون وسکوت
کتاب عشقک بر فصل الخطاب ابلغ الیانیدر .
سوللی بورودوم



مصباحیه



دوقور فالیه

بومصاحبه مزده ادبیاتدن بحث

ایتمه جکر . برارده شوندن بوندن
سویله جکر . یکن هفته یه کلنجیه قدر
اکثر مالک جهانک افکار عمومیه سی ،
مطبوعاتی اشغال ایدن مسئله مهمه نك
نه اولدیغنی « مصاحبه » مزك بالاسنده
« دوقور فالیه » نامی کوریلنجه البته
قارئین کرامتجه آکلاشامشدر . غزته لرك
روایتیه کوره یدی سکزی آی اول کره
ارضک اجرام کیسوداردن بریسیله
مصادمه ایدم جکنی خبر ویرمش اولان
راصد یوقمی ؟ اشته آنک نامی دوقور
فالیه در . بیچاره دوقورک خبر ویردیکی
امر خطرناک حدونه کلدیکندن طولانی
شمعی بتون اورویا غزته لری کندیسیله
اکلنمکه باشلامشدر . بوکی اکلنجه لردن
برقاجی مصادف نظر مطالعه مز اولوب
ایچندن بری یزی یك زیاده کولدرمش
اولدیغنی جهته بر فکاهه لطیفه اولمق اوزره
شومصاحبه مزه یازمقدن کری طور مدق .
فن هیئنده مهارت مخصوصه سی
اولان دوقور فالیه آلمانیاک کوچک
قصبه لرندن بریسنده علم هیئته دائر هر
اخباری ، هرکشی طوغری جیقسان بر
هیئت شناس حقیر اولدیغنی خبر آلمش ،
بویله هیئته متعلق هر قولنده اصابت ایدن
بر صاحب معلوماتکیم اولدیغنی ، معلومات
وسیه نجومیه سی نه قدر حیرت بخش
اوله جق مرتبه ده بولندیغنی آکلامق
مراقبه دوقور فالیه اقامشکاهی اولان
ویانه دن شد رحل ایدرک هیئت شناسک
اقامت ایلدیکی قصبه یه کتمش ، بالتحقیق
آدمجکرک کلبه حقیرانه سی اوکرتمش ،
دق باب ایله ایچری کیرمش . لکن کندیسنک
راصد مشهور دوقور فالیه اولدیغنی
بیلدیرمه لرك فن هیئته هر قولنده اصابت
ایدن عالم متواضع و حقیرک بوتبحری
نصل پیدا ایتدیکنی کندیسندن سورمش .
شوحالده قوجه عالم لاقید بالطنی طاشه
اوردیغندن قطعاً خبردار اولمق سزین :
— ویانه ده دوقور فالیه اسنده بر

بدلا هیئت شناس وار . علم هیئته دائر
هرنه سویلر ، نه اخبارانده بولنیرمه بن
کندیسنک عکسی ادعا ایدر سویلرم .
بونک ایچون دایما قولنده اصابت ایلرم .
دیه بر جواب ویرسونمی ؟ آرتق دوقور
فالیه نك خانه حقیرانه راسدن نصل
جیقدیغنی دوشونملی !



دوقور فالیه نك شوسر کذشت غریبی
براقلمده کره ارضک اجرام کیسوداردن
بریسیله مصادمه سی احتمالی اولدیغنه دائر
جیقسان شایعات حقته بعض معلومات
محججه قیه ویرم :

اول امرده نورانی سویلیلم که
بویله بر مصادمه نك وقوعی احتماله دائر
دوقور فالیه یه اسناد اولان اقوال طوغری
دکدر . مومی الیه دوقور روایت اولندیغنی
وجه ایله بر راصد مقتدر ایسه ترقیات
حاضره رصديه نك مساعد اولدیغنی درجه نك
فوقده برسوز صرف ایتمه جکی بدیدر .
تشرین ثانی افریحینک اون اوچنچی کونیه
تصادف ایدن یکن بازار ایرنی کونی ایچون
وقوعی اخبار اولان حادثه سامویه اویله
دوقور فالیه یه استاد ایلدیکی کي رصادمه
دکل ایدی .

یالکیز هراوتوز اوج سنده بر کره
رهکذار کره زمینه تصادف ایدن بر شهاب
کومه سی آراسندن کره مزك مروری
ایدی که بونک نتیجه سی اوله اوله بر
شهاب یاغموری مشاهده شدن عبارت
قاله جقدی . اورویاچه بوشهاب یاغموری
مشاهده ایلک اوزره راصد لرك چوق
تدارکات اجرا ایللمشدر . فقط بعض
یرلرده هوانک قبالی اولسی و بعض یرلرده
مکمل بر مهتاب بولنسی مانع مشاهده
اولوب راصد لرك انتظاری اوتوز اوج
سنه صکره یه قالمشدر .



آثار اسلامیه دن :

قصیده فریده مولانا جامی

[۲۳ نجی نسخه مزه مراجعت]

یکی پوست درخلط و خون کشیده
برد صبرت ازجان و آرام از دل
کئی عیش خود تلخ درجست وجویش
که شکر دهانت و شیرین شمایل
ز زلف خم اندر خم پیچ و پیچش
نهی دست و پای خرد را سلاسل
نمیدانی آیا که ناکاه بینی
ازو کشته این خوبی و لطف زائل
کر اول بری بود آخر نماید
بچشم توجون پیکر دیو هائل
مالی

احلاط اربعه بدنیه وقان ایله برده
اونلرک اوسته چکلمش بر دریدن عبارت
بولان بی آدم کوزلرینک بریسی ، همان
جانکدن صبر وسکوتی ، کولکدن آرام
وراحتی بتون سلب ایدور . شویله که
آنی شکر کي طاسلی آغزلی ، شیرین
خوبلی در دیهرک آریوب آراشدیرمقد
مظهر دائمیسی بولندیغنی کندی عیش
وصفای مسعودانه کی متصل آجی ایدوب
زهر لیورسین . واونک بولکلی ، طولاشقی
زلف وکاکلندن - عادتا چیلدیرمشجه -
سنه - کندی عقل ودرایشکک ال وایاغنه
بر طاسق زنجیرلری قویسورسین .
عجبا بو حسن وجمالک ، بولطافت حالک ،
همان آز وقت ایچنده اوندن زائل اوله جتنی
بیلیمورسین . حالبوکه اونک - اولجه
بری کي نه قدر یاقیشقی کوزل اوله
بیله - نهایت بنه سنک کوزیکه دیو کي
چرکین وهائل کورینه چکی طبعی وشبهه -
سزدر .

کئی کسب فضل و هنر نافضولی

تراز فضولی کند نام فاضل